

MAT 3251 THÉORIE DU RISQUE

«Actuarial Mathematics» by Bowers et al.: terminology for chapter 1

Russian	English	French
институт страхования	Insurance system	systeme d'assurance
теория полезности	utility theory	theorie de l'utilite
принцип ожидаемого значения	expected value principle	principe de la valeur espee
честная стоимость	fair value	valeur juste
актуарная стоимость	actuarial value	valeur actuarielle
функция полезности	utility function	fonction d'utilite
страховщик	insurer	assureur
страховой договор	policy	police
страховая сумма	amount of insurance	capital assure
страховые выплаты	claim payment	reglement de sinistre
страхователь	insured	assure
премия	premium	prime, prime d'assurance
нетто-премия	pure premium, net premium	prime pure
надбавка	loading	chargement
неравенство Йенсена	Jensen's inequality	inegalite de Jensen
лицо, не склонно к риску	risk averse	oppose au risque
показательная (экспоненциальная) функция полезности	exponential utility function	fonction d'utilite exponentielle
степенная с дробным показателем функция полезности	fractional power utility	utilite de puissance fractionnaire
квадратичная функция полезности	quadratic utility	utilite quadratique
допустимые страховой договор	feasible insurance contracts	contrats d'assurance possibles
безусловная франшиза	deductible	franchise
экседента убытка страхования	stop-loss insurance	assurance en excedent de pertes
экседента убыточности страхования	excess-of-loss insurance	assurance en excedent de sinistres
любитель риска	risk lover	amateur de risque
пропорциональное страхование	proportional insurance	assurance proportionnelle
рисковая надбавка	security loading	chargement de securite

«Actuarial Mathematics» by Bowers et al.: terminology for chapter 2

Russian	English	French
перестрахование	reinsurance	reassurance
модель индивидуальных рисков	individual risk model	modele de risque individuel
замкнутая модель	closed model	modele ferme
открытая модель	open model	modele ouvert
страховании на случай смерти на срок один год	one-year term life insurance	assurance de vie temporaire d'un an
индикатор, бернуллиевская случайная величина	indicator, Bernoulli random variable	fonction indicatrice, variable aleatoire de Bernoulli
свертка	convolution	convolution
производящая функция моментов	moment generating function	la fonction generateurice des moments
обратное гауссовское распределение	inverse Gaussian distribution	distribution gaussienne inversee
центральная предельная теорема	central limit theorem	theoreme de limite centrale
относительная рисковая надбавка	relative security loading	chargement de securite relatif
уровень собственного удержания	retention limit	plein de conservation

Russian	English	French
компания-цедент	the ceding company	la compagnie cédante
перестраховщик	the reinsuring company	la compagnie de réassurance

«Actuarial Mathematics» by Bowers et al.: terminology for chapter 12

Russian	English	French
модель коллективных рисков	collective risk model	modèle de risque collectif
сложное пуассоновское распределение	compound Poisson distribution	loi de Poisson composée
сложное отрицательное биномиальное распределение	compound negative binomial distribution	loi binomiale négative composée
пуассоновское/обратное гауссовское распределение	Poisson/inverse Gaussian distribution	loi de Poisson-gaussienne inverse
мультиномиальное распределение	multinomial distribution	loi multinomiale
рекуррентный метод	recursive method	méthode de récurrence

«Actuarial Mathematics» by Bowers et al.: terminology for chapter 13

Russian	English	French
рисковый резерв	surplus	excédent, bénéfice
процесс рискового резерва	surplus process	processus de surplus
процесс суммарных выплат	aggregate claims process	processus des sinistres totaux
разорение	ruin	ruine
неплатежеспособность	insolvency	insolvabilité
коэффициент Лундберга	adjustment coefficient	coefficient d'ajustement
процесс числа страховых выплат	claim number process	processus du nombre de réclamations
глобальный метод	global method	méthode globale
дискретный метод	discrete method	méthode discrète
сложный пуассоновский процесс	compound Poisson process	processus de Poisson composé
максимальные суммарные потери	maximal aggregate loss	perte maximale totale
штраф	penalty	amende
процесс восстановления	renewal process	processus de renouvellement
уравнение восстановления	renewal equation	équation de renouvellement
интегро-дифференциальное уравнение	integro-differential equation	équation intégro-différentielle
операционное время	operational time	temps opérationnel
процесс рискового резерва с дискретным временем	discrete time surplus process	processus de l'excédent en temps discret
максимальные суммарные потери	maximal aggregate loss	perte maximale totale

«Actuarial Mathematics» by Bowers et al.: terminology for chapter 14

Russian	English	French
тяжелые хвосты	heavy tails	les queues épaisses
период отсрочки	elimination period	période d'attente
групповое долгосрочное страхование на случай нетрудоспособности	group long-term disability insurance	assurance collective contre l'invalidité de longue durée
перестрахования эксцедента убыточности	stop-loss reinsurance	réassurance en excédent de pertes
пропорциональное перестрахование	proportional reinsurance	réassurance proportionnelle
эксцедентное перестрахование	excess-of-loss reinsurance	réassurance en excédent de sinistres